





MULTILINGUAL MODULE MADNESS

KRISTEN POL

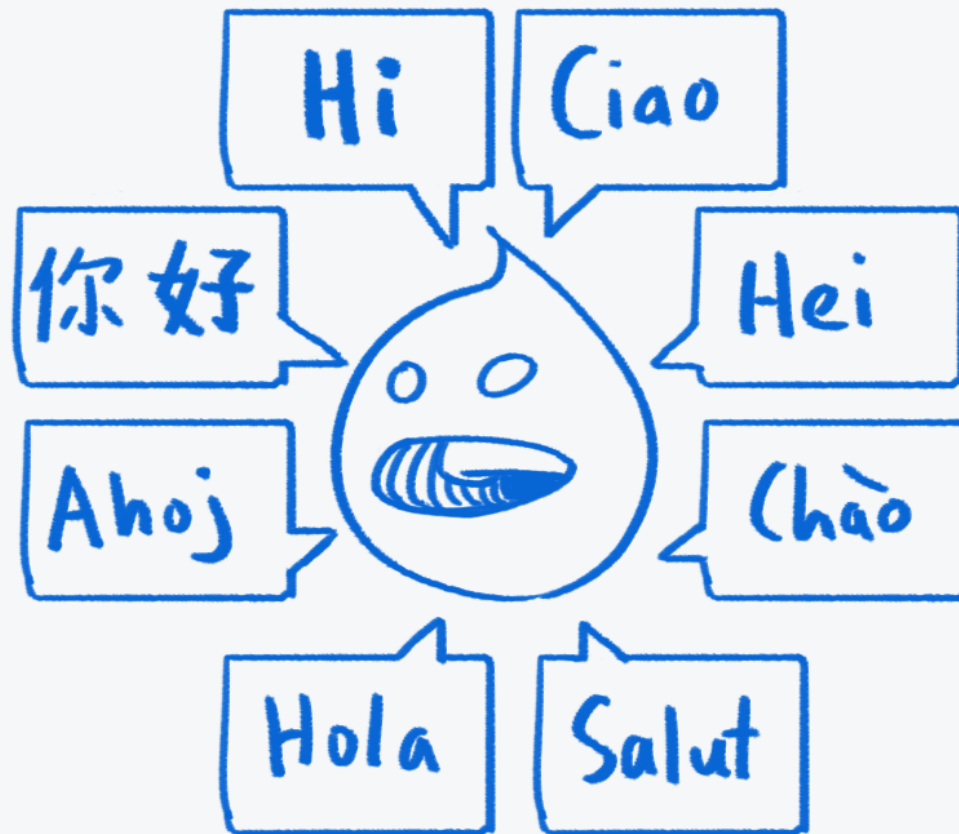
Multilingual Module Madness!

Which i18n modules do you really need?

Kristen Pol /
kristen@hook42.com

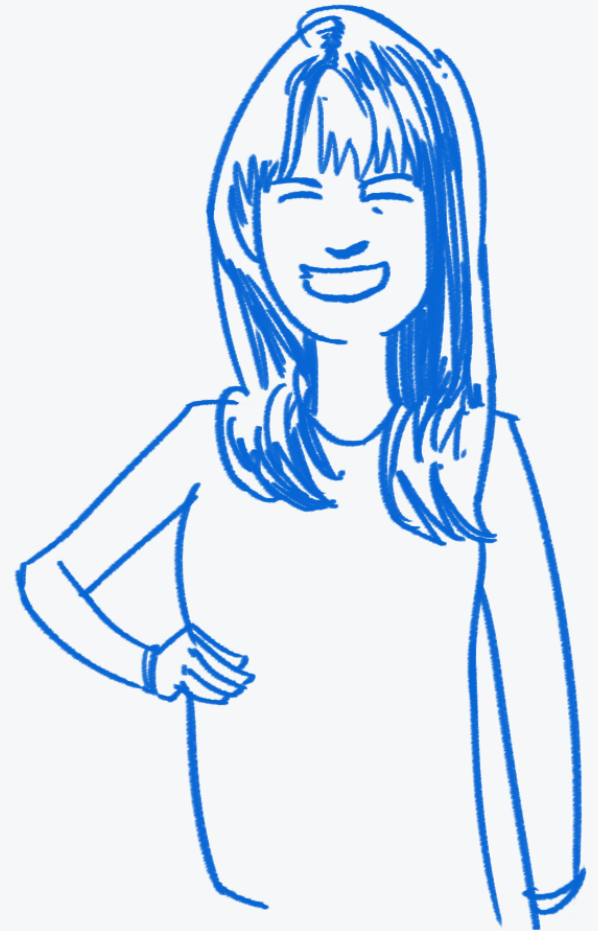


Hello!



My name is Kristen.

- Kristen Pol
- Drupal for 11 years!
- Hook 42
- kristen@hook42.com
- [@kristen_pol](https://twitter.com/kristen_pol)
- kristen.org



Who are you?

Builder?

Drupal Veteran?

Everything?

Themer?

Drupal Newbie?

Multilingual?

PM?



The customer is happy.



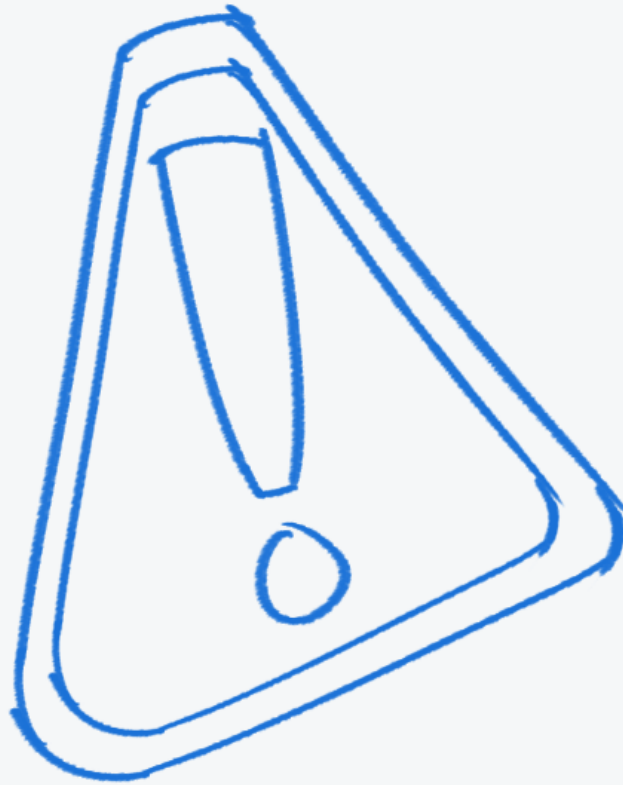
The customer wants Spanish!



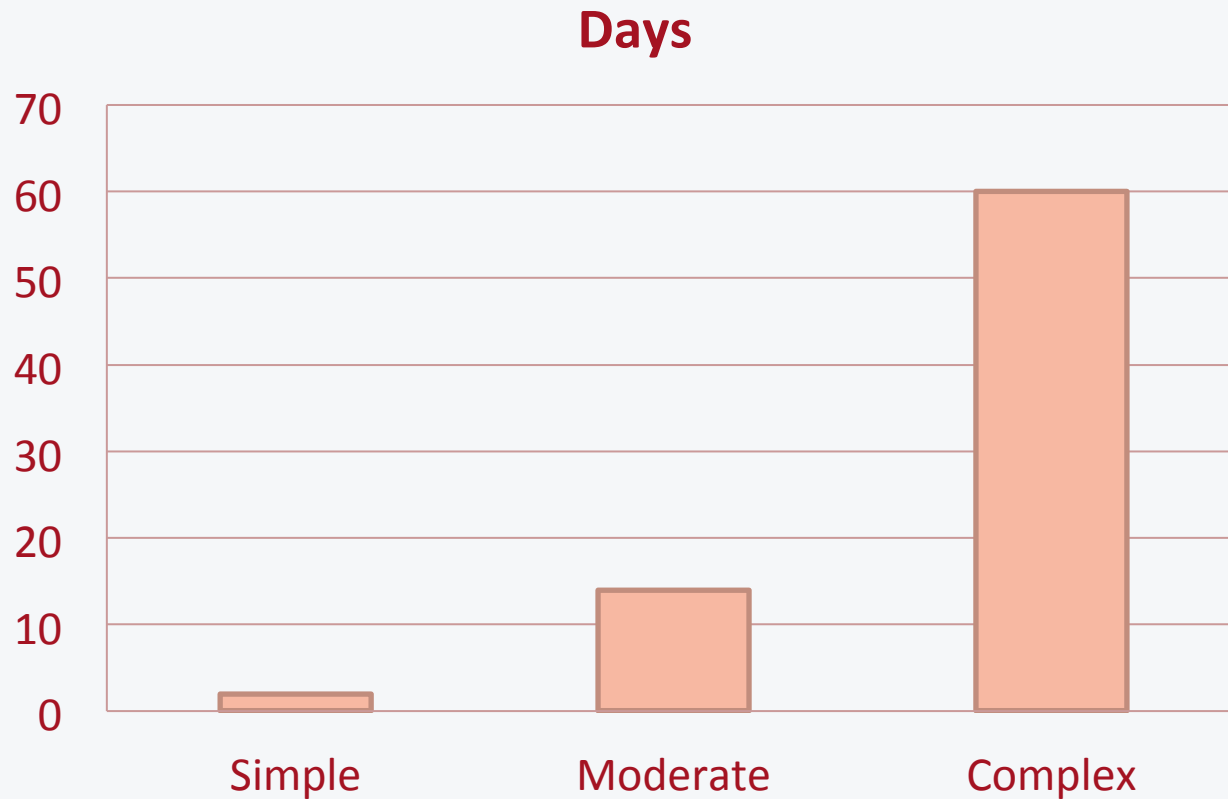
Don't panic!



But, it probably won't
be simple.



How long might it take?



Which modules should you use?



Which modules should
you use?

It depends!

How do you find the modules?

[Download & Extend Home](#) [Drupal Core](#) [Distributions](#) **Modules**

183 Modules match your search

Maintenance status

Development status

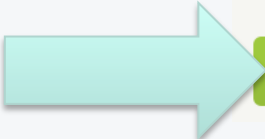
Module type

Core

Status

Search Modules

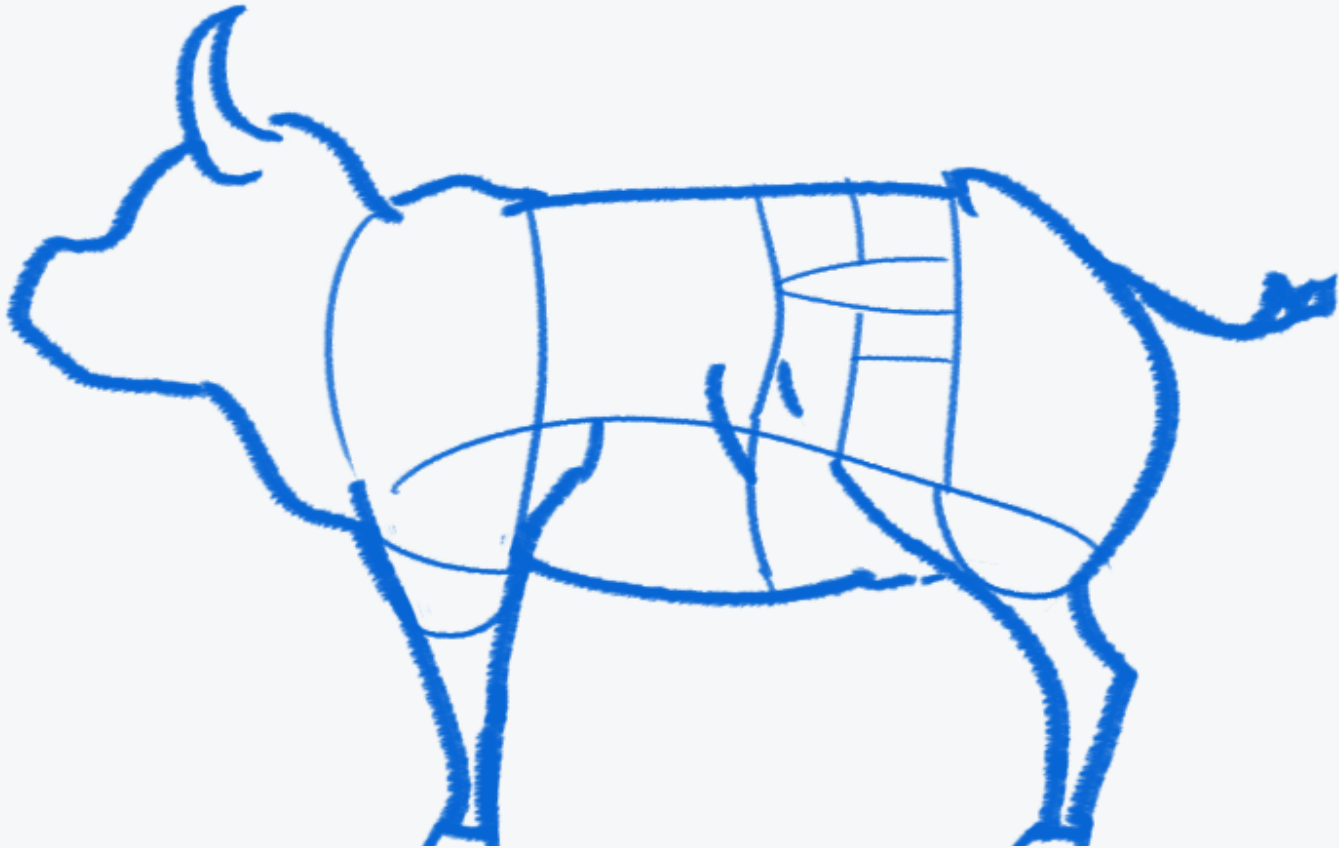
Sort by

 **Search**

180+!

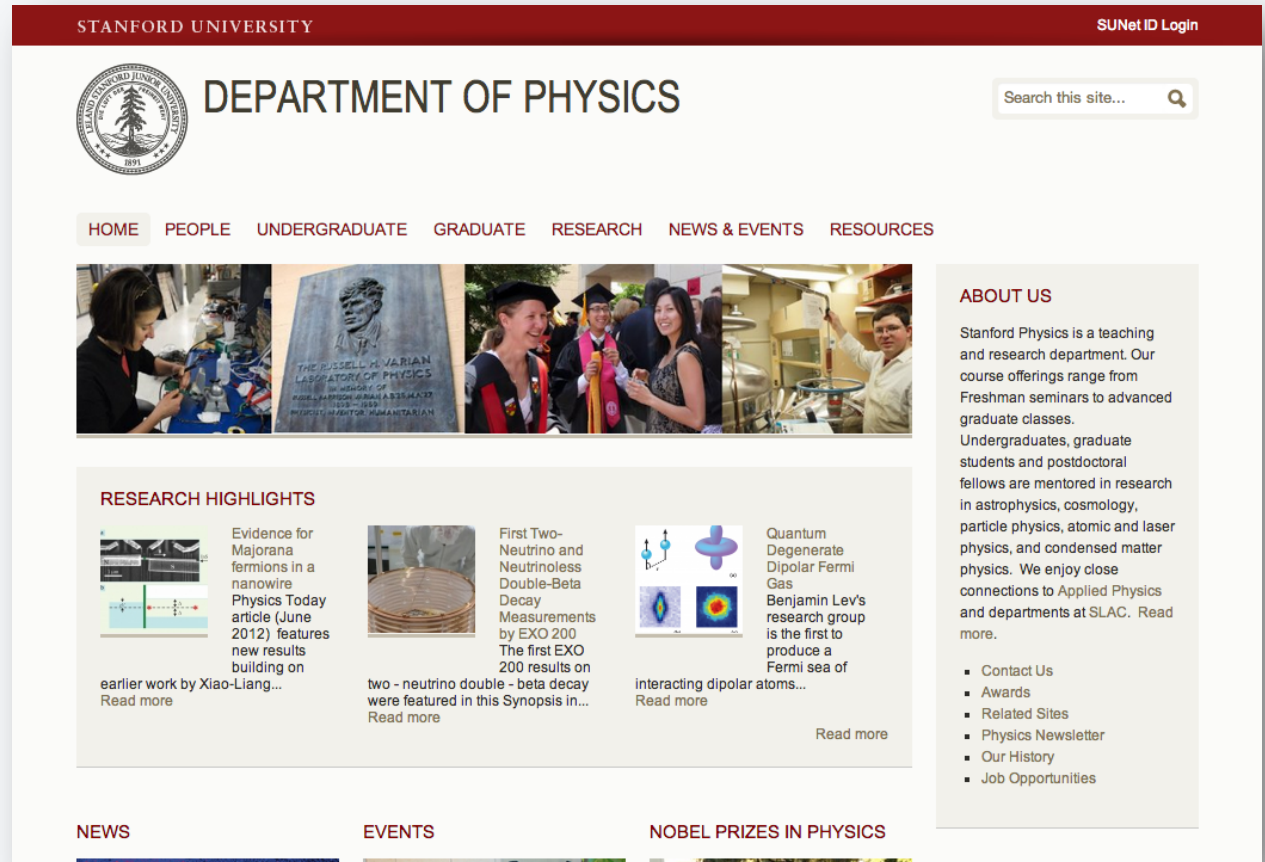
[illegible]

What is the anatomy of a Drupal site?



Here is a typical Drupal site.

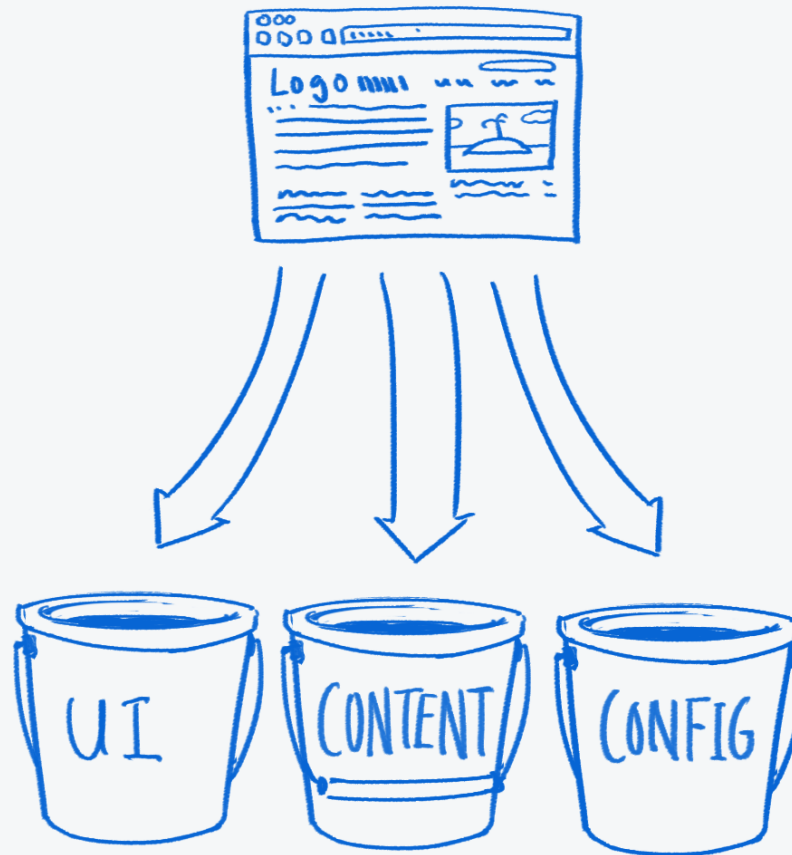
- ➡ Logo
- ➡ Menus
- ➡ Images
- ➡ Blocks
- ➡ Nodes
- ➡ Layout
- ➡ ...



Analyze your site!

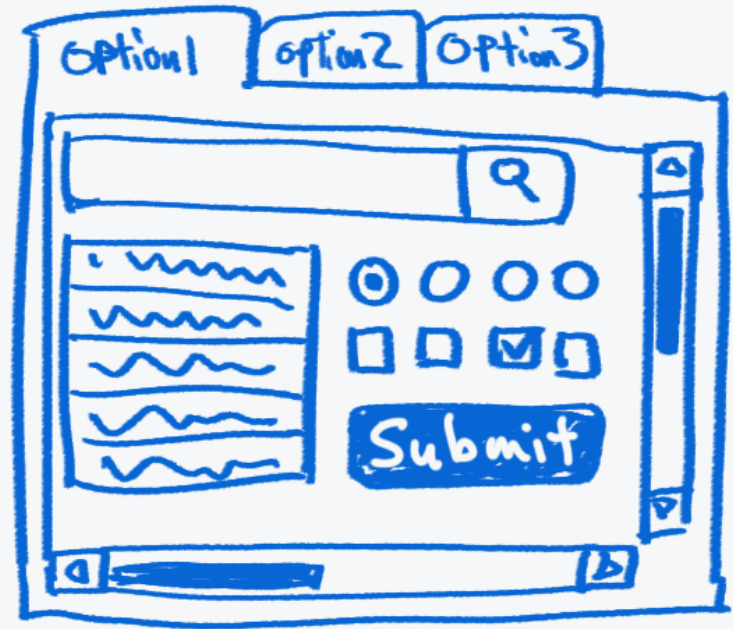


Put everything into multilingual buckets.



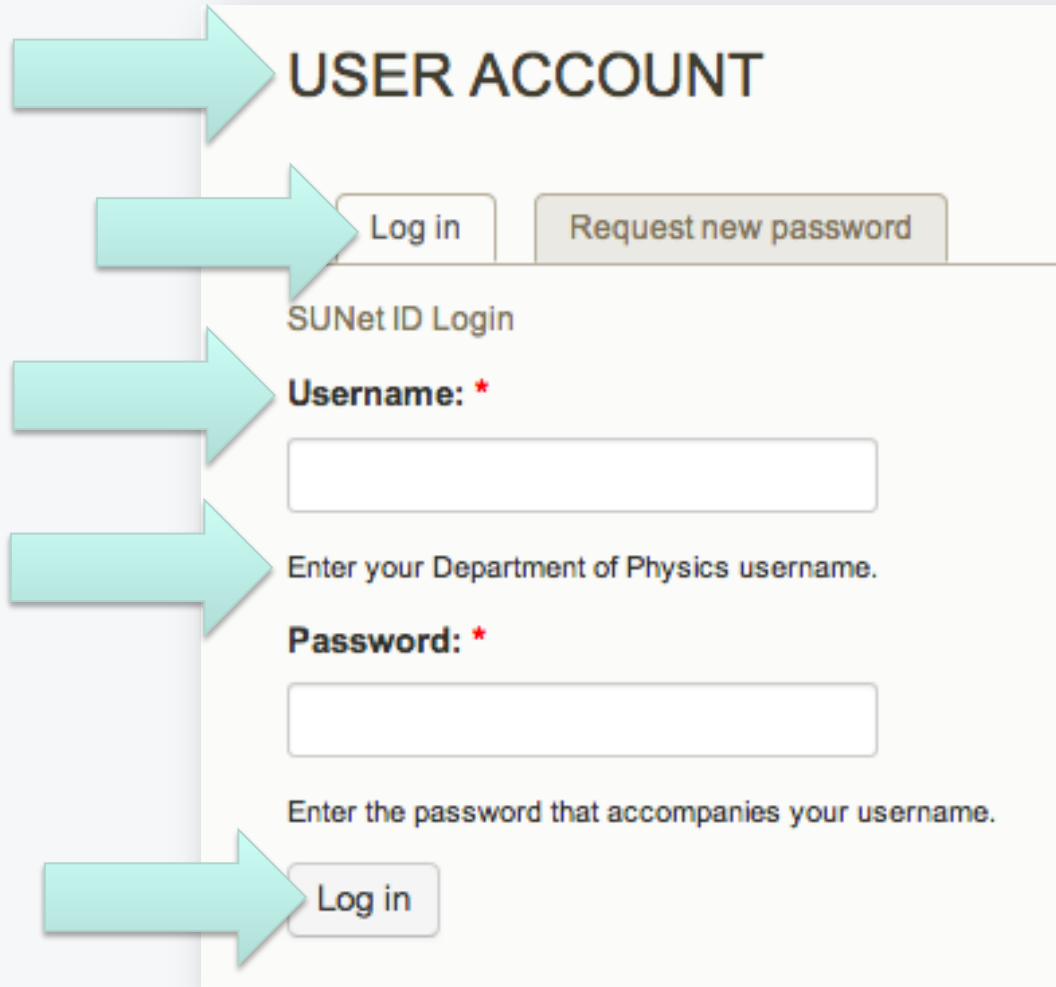
What is the UI bucket?

Text (strings)
coming from
modules and
themes



```
echo t('DrupalCon LA rocks!');
```


Here is some UI text.



USER ACCOUNT

[Log in](#) [Request new password](#)

SUNet ID Login

Username: *

Enter your Department of Physics username.

Password: *

Enter the password that accompanies your username.

[Log in](#)

How do you translate UI text?

Home » Administration » Configuration » Regional and language » Translate interface

Translate interface

TRANSLATE IMPORT STRINGS UPDATE EXPORT

This page allows a translator to search for specific translated and untranslated strings, and is used when creating or editing translations. (Note: For translation tasks involving many strings, it may be more convenient to [export](#) strings for offline editing in a desktop Gettext translation editor.) Searches may be limited to strings found within a specific text group or in a specific language.

▼ **FILTER TRANSLATABLE STRINGS**

String contains

Leave blank to show all strings. The search is case sensitive.

Language

Search in

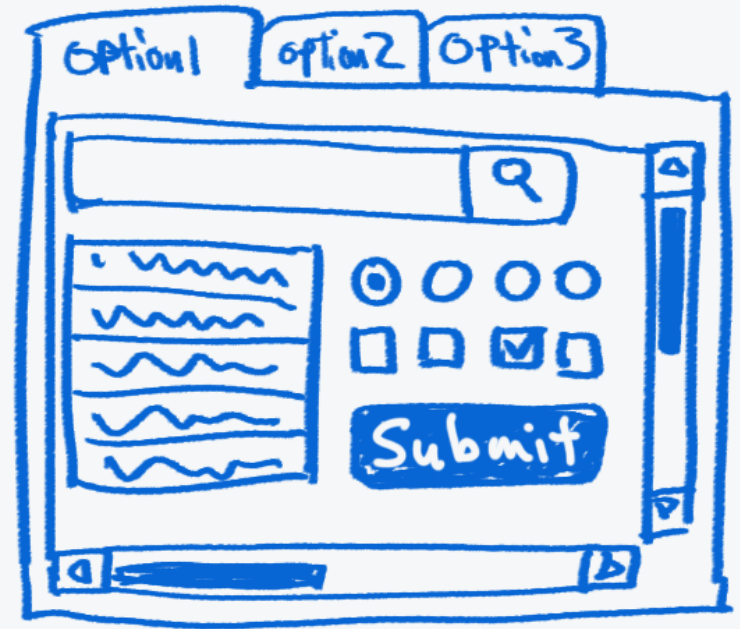
Limit search to

Filter **Reset**

TEXT GROUP	STRING	CONTEXT	LANGUAGES	OPERATIONS
Built-in interface	Language negotiation allows your site to automatically change language based on the domain or path used for each request. Users may (optionally) se...		fi de	edit delete
Built-in interface	With multiple languages enabled, interface text can be translated, registered users may select their preferred language, and authors can assign a s...			edit delete
Built-in interface	Configure which entities can be translated and enable or disable language fallback. /node/3/edit/add/en/de		fi de	edit delete

Here are the key UI modules.

- Locale
- Localization Update
- Localization Client
- String Overrides



kristen.org/d7-i18n

What is the Content bucket?

- Nodes
- Comments
- Users
- Taxonomy terms*
- Custom entities (e.g. Commerce Products)



Here is some node content.

STANFORD UNIVERSITY

SUNet ID Login



DEPARTMENT OF PHYSICS

Search this site... 

HOME PEOPLE UNDERGRADUATE GRADUATE RESEARCH NEWS & EVENTS RESOURCES



EXPERIMENTAL & OBSERVATIONAL ASTROPHYSICS AND COSMOLOGY



Viewing the formation and evolution of stars, galaxies, and the cosmos. Galaxy clusters, cosmic microwave background radiation, ultra high-energy sources, large scale structure in the universe and cosmic evolution.

Current research in observational astrophysics and cosmology at Stanford covers a wide range of approaches to tackling the most important frontiers. Major topics include direct detection of dark matter, probes of dark energy (via gravitational lensing, surveys of galaxy clusters and supernovae), sources of gamma rays (pulsars, blazars, supernova remnants, dark matter annihilation or decay), the structure of clusters of galaxies and their use as probes of cosmology, the development of next generation detectors of photons (radio through gamma-ray), the origins of solar variability on a wide range of time scales, and experiments in gravitation (detection of gravitational waves, probes of gravity at short distance scales).

Major experiments and facilities include the Cryogenic Dark Matter Detector (direct detection of dark matter), the Fermi Large

RESEARCH HIGHLIGHTS

ATOMIC, MOLECULAR AND OPTICAL PHYSICS

BIOPHYSICS

EXPERIMENTAL & OBSERVATIONAL ASTROPHYSICS AND COSMOLOGY

EXPERIMENTAL CONDENSED MATTER PHYSICS

EXPERIMENTAL PARTICLE PHYSICS

OTHER RESEARCH INTERESTS

THEORETICAL ASTROPHYSICS AND

How do you translate content?

[Home](#) » [Experimental & Observational Astrophysics and Cosmology](#)

Translations of *Experimental & Observational Astrophysics and Cosmology*

VIEW

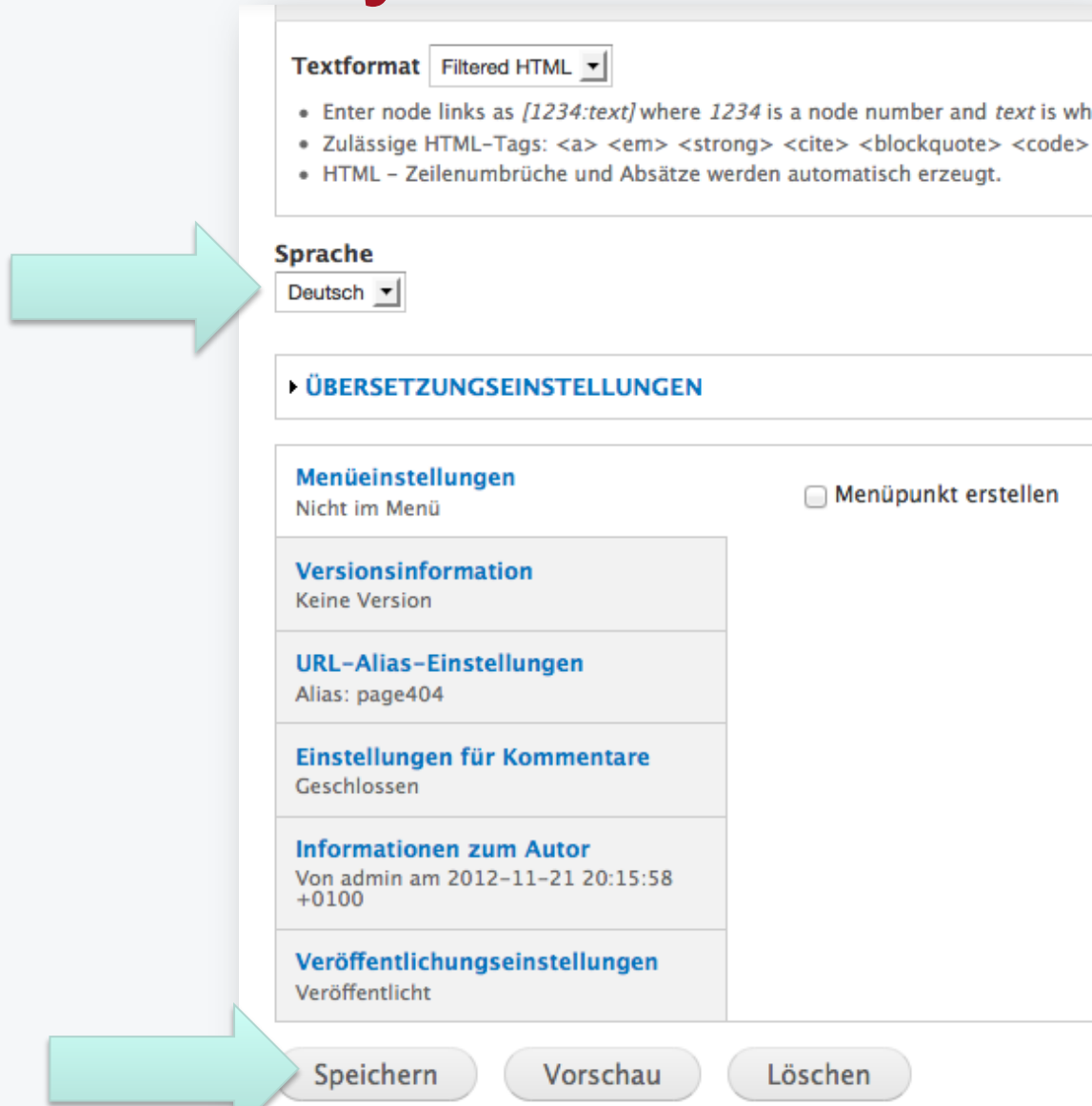
TRANSLATE

DEVELOP

Translations of a piece of content are managed with translation sets. Each translation set has one source post and any number of translations in any of the [enabled languages](#). All translations are tracked to be up to date or outdated based on whether the source post was modified significantly.

LANGUAGE	TITLE	STATUS	OPERATIONS
English (source)	Experimental & Observational Astrophysics and Cosmology	Published	edit
Finnish	n/a		add translation
German	Experimental & Beobachtungsstudie Astrophysik und Kosmologie		edit

How do you translate content?



Textformat Filtered HTML ▾

- Enter node links as `[1234:text]` where `1234` is a node number and `text` is wh
- Zulässige HTML-Tags: `<a>` `` `` `<cite>` `<blockquote>` `<code>`
- HTML – Zeilenumbrüche und Absätze werden automatisch erzeugt.

Sprache
Deutsch ▾

► **ÜBERSETZUNGSEINSTELLUNGEN**

Menüeinstellungen
Nicht im Menü ☐ Menüpunkt erstellen

Versionsinformation
Keine Version

URL-Alias-Einstellungen
Alias: page404

Einstellungen für Kommentare
Geschlossen

Informationen zum Autor
Von admin am 2012-11-21 20:15:58 +0100

Veröffentlichungseinstellungen
Veröffentlicht

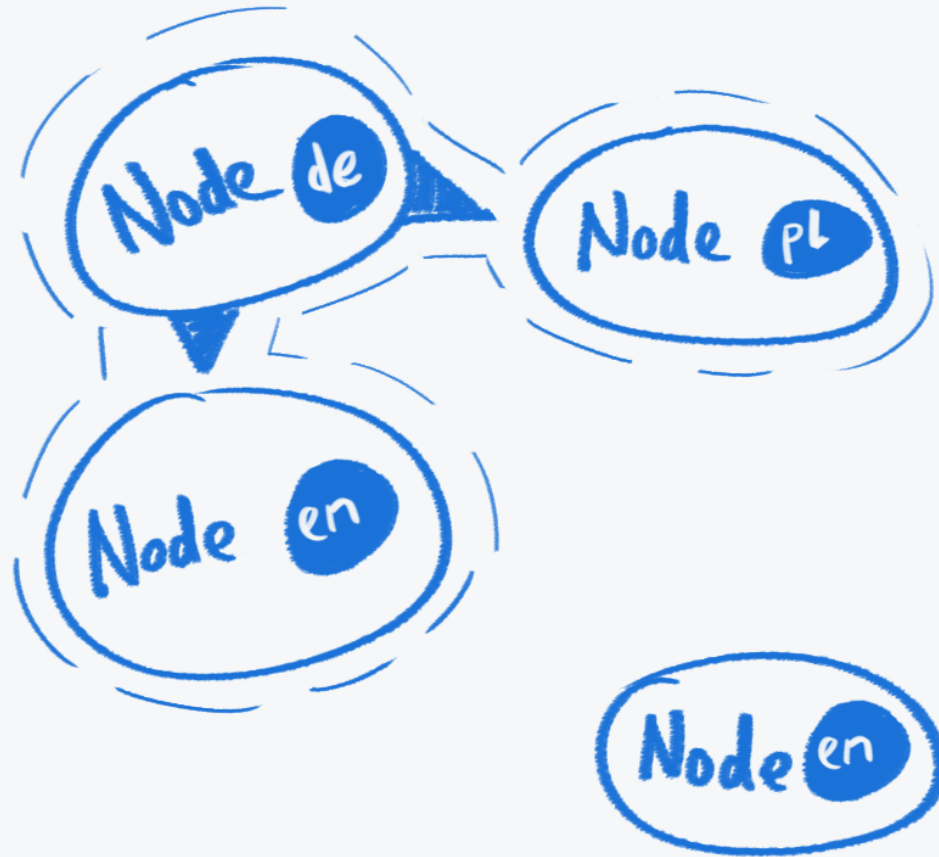
Speichern Vorschau Löschen

Which content modules should you choose?

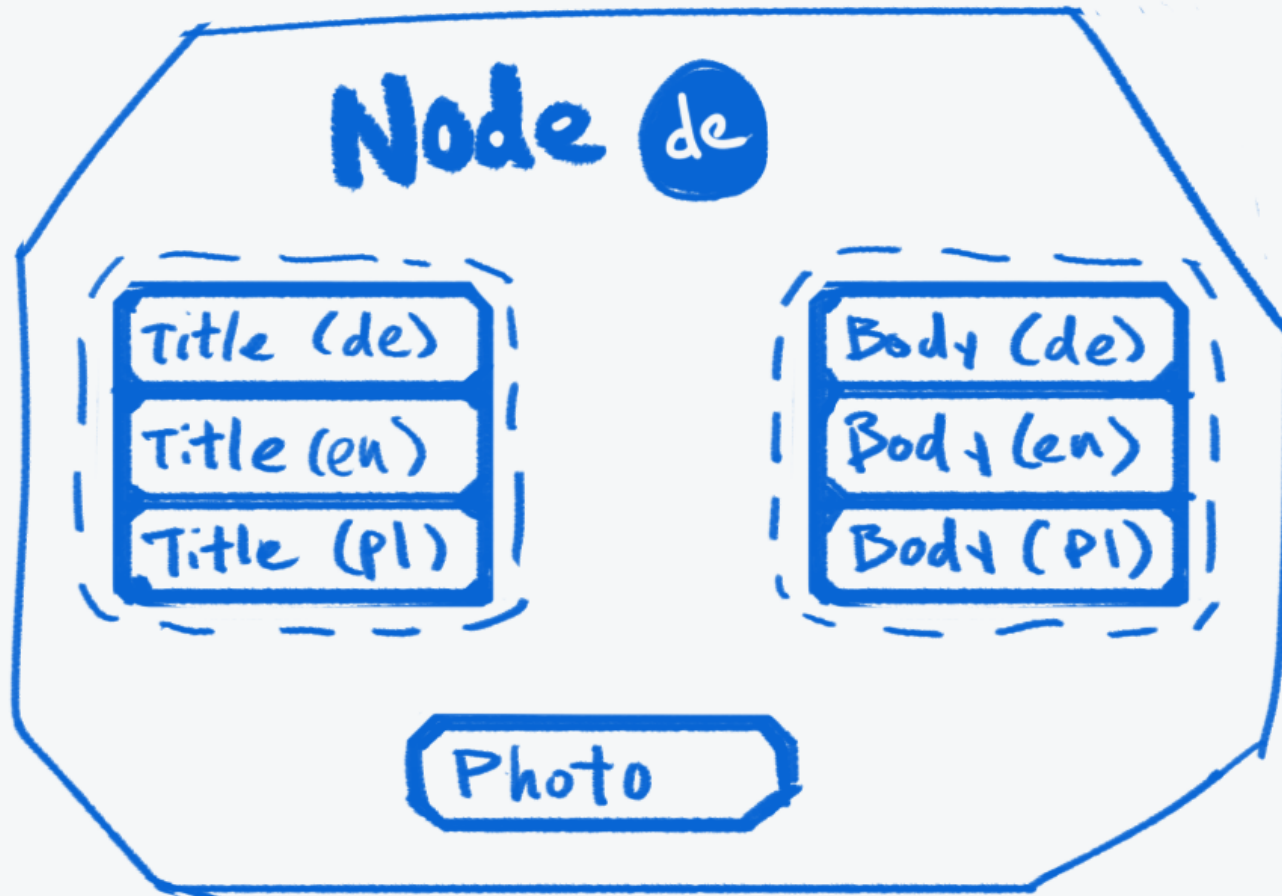
- Nodes
 - Node translation modules
 - Field translation modules
- Other Entities
 - Field translation modules



The node translation method uses separate nodes.

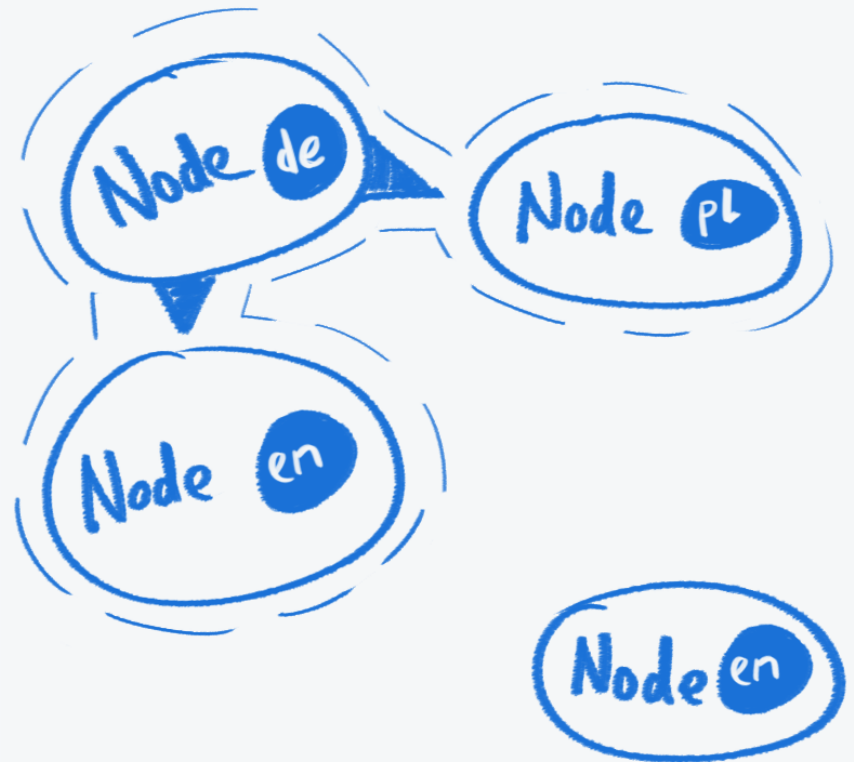


The field translation method uses one node.



Here are the key node translation modules.

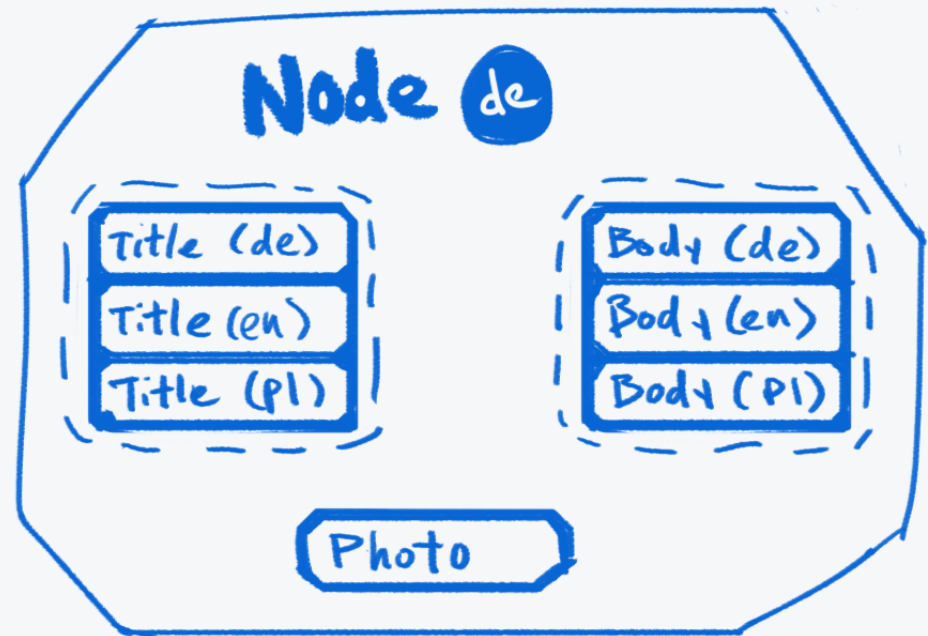
- Content Translation (core)
- Synchronize Translations (i18n)



kristen.org/d7-i18n

Here are the key field translation modules.

- Entity Translation (core contrib)
- Title



kristen.org/d7-i18n

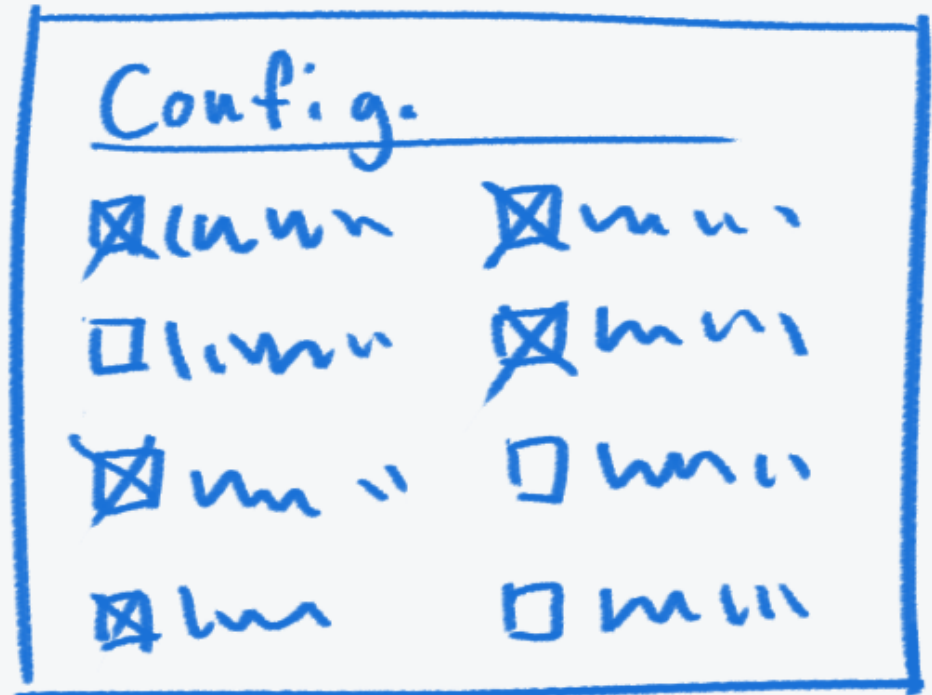
“We decided to initially go with entity translation for acquia.com, but...we decided to migrate to node translation because of issues with several contrib modules. We are actually now using a mix of node translation and entity translation.”

- *Katelyn Fogarty*, May 2013

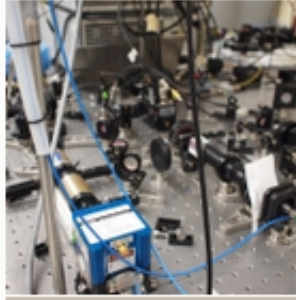
<https://www.acquia.com/blog/how-make-your-drupal-website-multilingual>

What is the Config bucket?

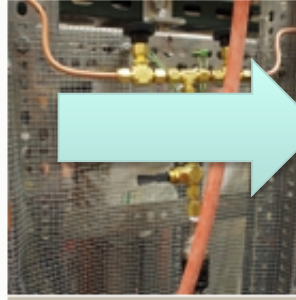
- Menus
- Blocks
- Taxonomy terms*
- Views
- URLs
- Variables
- Panels
- SEO config
- Anything that's not UI or Content....



Here is a Views page.



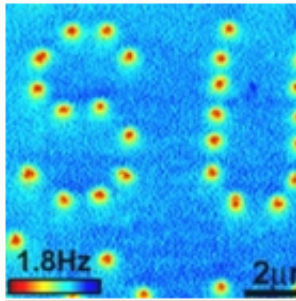
ATOMIC,
MOLECULAR AND
OPTICAL PHYSICS



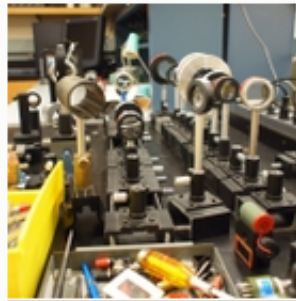
BIOPHYSICS



EXPERIMENTAL &
OBSERVATIONAL
ASTROPHYSICS
AND COSMOLOGY



EXPERIMENTAL
CONDENSED
MATTER PHYSICS



EXPERIMENTAL
PARTICLE
PHYSICS



OTHER
RESEARCH
AREAS

How do you filter Views content?

Configure Content: Language

For: All displays

The language the content is in.

☐ Expose this filter to visitors, to allow them to change it

Operator

- ☒ Is one of
- ☐ Is not one of

Language

- ☐ Select all
- ☒ Current user's language
- ☐ Default site language
- ☐ No language
- ☐ English
- ☐ Finnish
- ☐ German

[► MORE](#)

[Apply \(all displays\)](#) [Cancel](#) [Remove](#)

How do you translate Views text?

VIEW NAME	DESCRIPTION	TAG	PATH	OPERATIONS
Entity Translated Content Test Display: <i>Page</i> In database Type: Content		default	/entity-translated-content-test	<div>Edit Disable Delete Clone Export Translate Edit</div>
Manage Translate	Gives a bulk operation overview of translation	default	/manage-translate,	

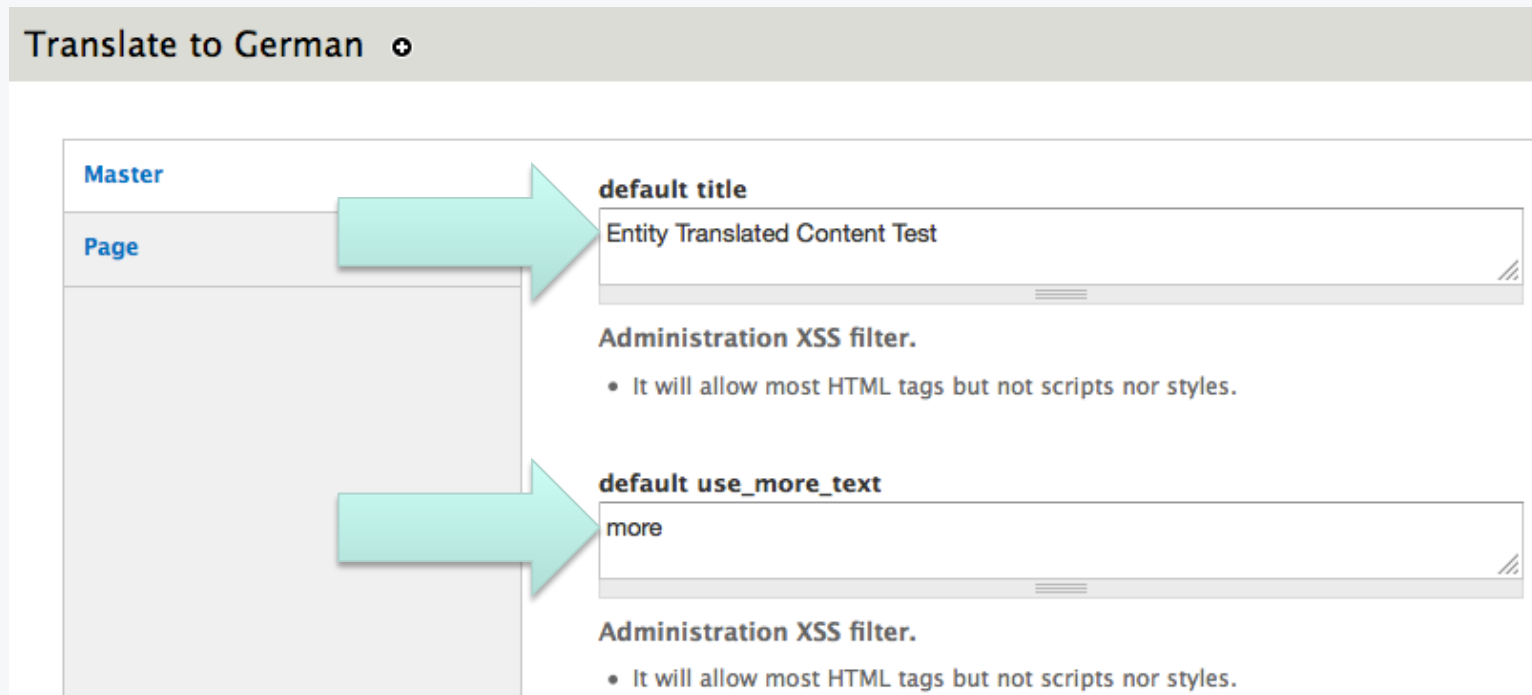
Translate Views

LANGUAGE	TITLE	STATUS	OPERATIONS
English (source)	Entity Translated Content Test	original	edit
Finnish	Entity Translated Content Test	not translated	translate
German	Entity Translated Content Test	n	translate

How do you translate Views text?

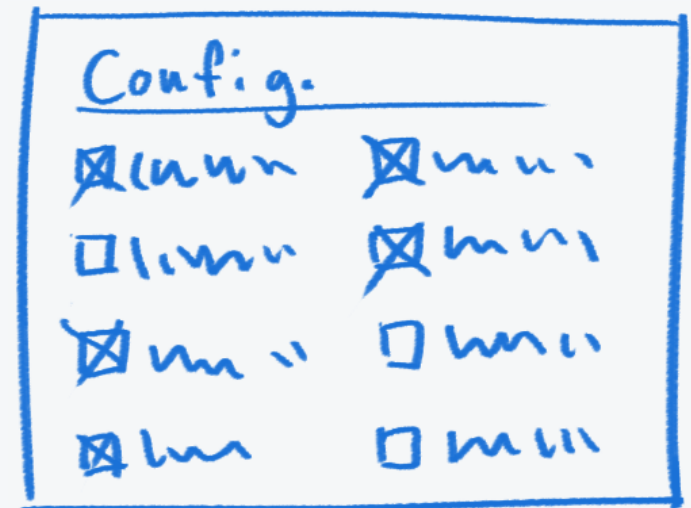
Translate to German ⓘ

Master	
Page	<p>default title</p> <p>Entity Translated Content Test</p> <p>Administration XSS filter.</p> <ul style="list-style-type: none">• It will allow most HTML tags but not scripts nor styles. <p>default use_more_text</p> <p>more</p> <p>Administration XSS filter.</p> <ul style="list-style-type: none">• It will allow most HTML tags but not scripts nor styles.



Here are the key config translation modules.

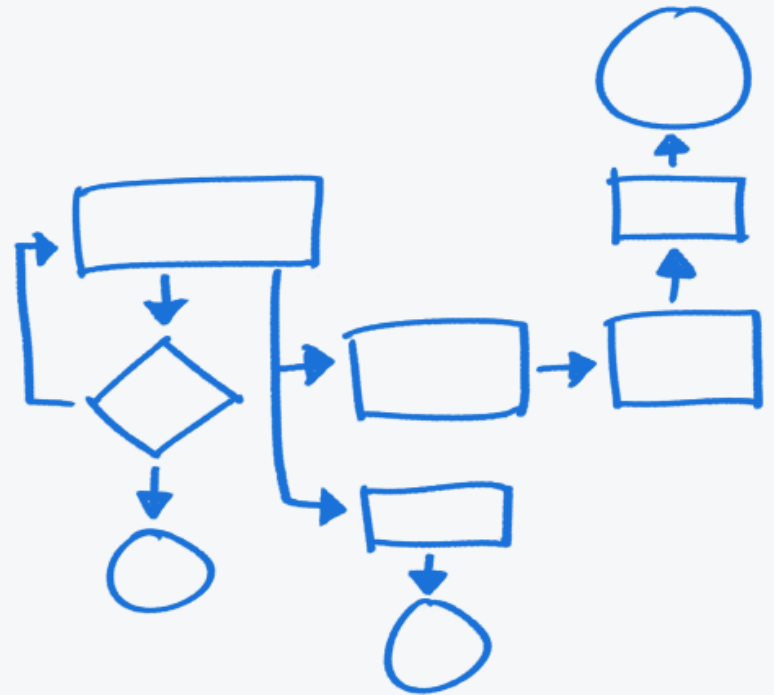
- Transliteration
- Menu Translation (i18n)
- Block Languages (i18n)
- Taxonomy Translation (i18n)
- Path Translation (i18n)
- Contact Translation (i18n)
- Variable Translation (i18n)
- Internationalization Views
- ...



kristen.org/d7-i18n

Here are some admin & workflow modules.

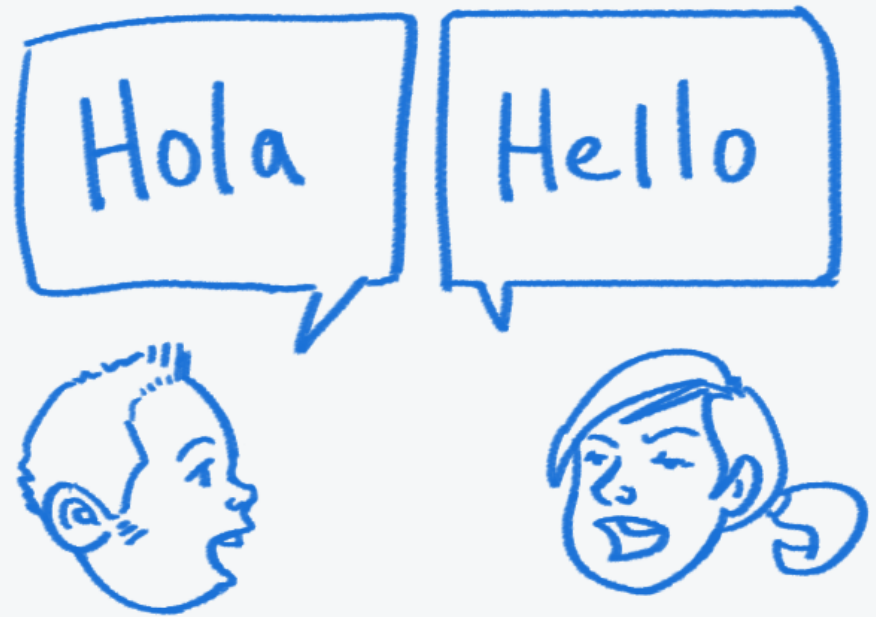
- Administration Language
- Translation Table
- Translation Overview
- Translation Management Tool



kristen.org/d7-i18n

Here are some 3rd party translator modules.

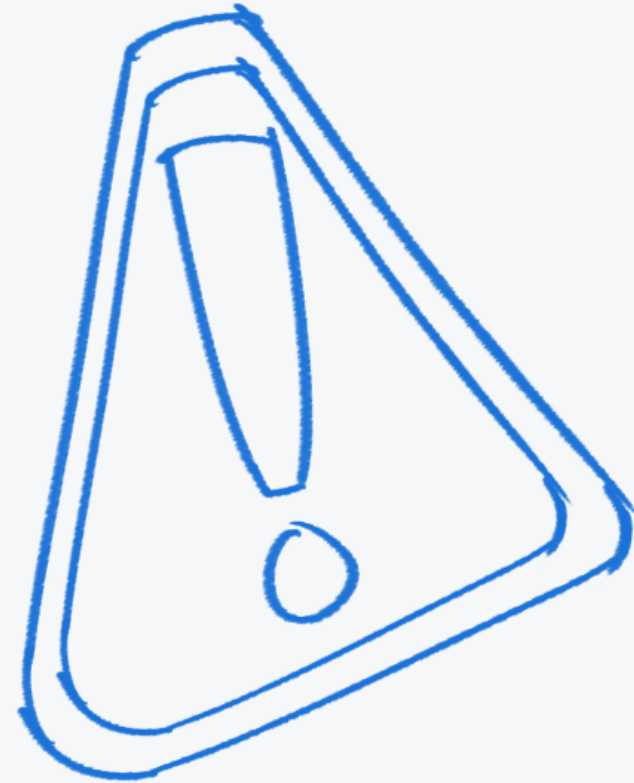
- Translation Management Tool sub-modules
 - Supertext
 - Microsoft
 - Google
 - Nativy
 - Gengo
- Lingotek
- Cloudwords
- Smartling



kristen.org/d7-i18n

Here are even more handy modules!

- Domain Access
- Multilink + Linkit
- Language Icons*
- Language Switcher Dropdown
- Pathauto i18n
- Apache Solr Multilingual



kristen.org/d7-i18n

Here's a real example.

22 community multilingual modules

3 custom multilingual modules

4 multilingual patches

- locale
- entity_translation
- admin_language
- lang_dropdown
- i18n
- i18n_block
- i18n_field
- i18n_menu
- i18n_string
- i18n_translation
- i18nviews
- l10n_update
- potx
- tmgmt
- tmgmt_entity
- tmgmt_entity_ui
- tmgmt_field
- tmgmt_file
- tmgmt_language_combination
- tmgmt_local
- tmgmt_ui
- entity_translation_export_import

What's happening in Drupal 8?

Drupal 8
Multilingual
Initiative!



drupal8multilingual.org

What's happening in Drupal 8?

- **Lots** of good stuff
- Aimee's demo at **2:15pm today in room 410!**
- Wed IRC meetings
9am Pacific Time



drupal8multilingual.org

How to help with D8MI?

drupal8multilingual.org

We have hand picked some good issues to jump in to D8MI. Unsure where? Start with a Novice issue.



1. Novice Issues
2. Medium Issues
3. Challenging Issues

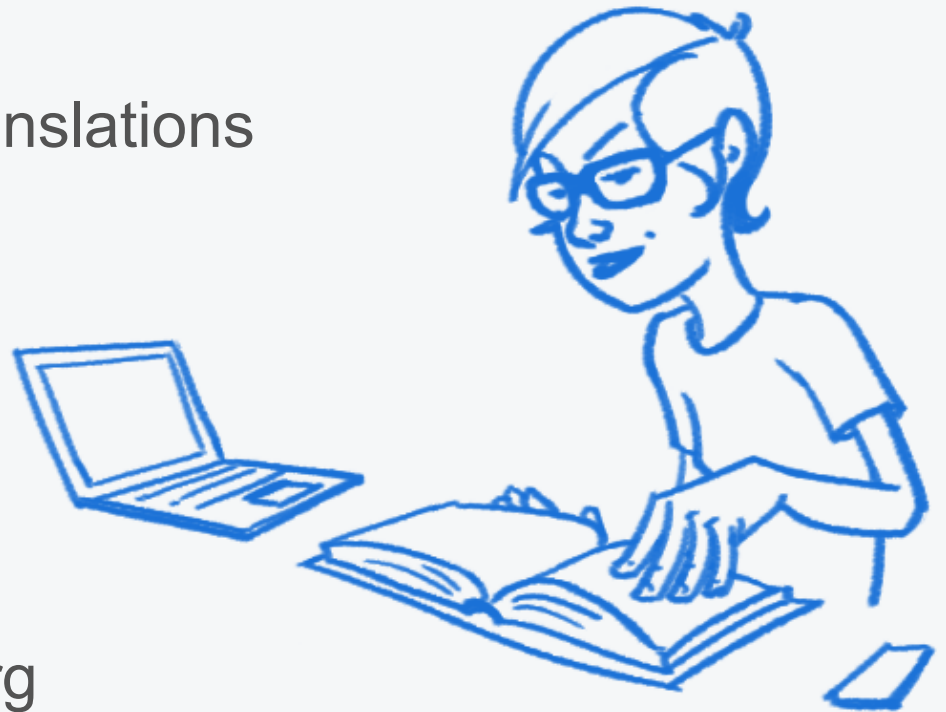
Have a bit of time? Pick what to do based on a task that is part of a larger issue.



1. Needs issue summary
2. Needs issue summary update
3. Needs steps to reproduce
4. Needs manual testing
5. Needs accessibility review
6. Needs screenshot
7. Needs initial patch
8. Needs tests
9. Needs re-roll

How can you learn more?

- **Groups.drupal.org:** internationalization & translations
- **Drupal.org Forums:** translations
- **IRC:** #drupal-i18n
- **Drupal.org docs**
 - Multilingual Guide
 - i18n How To
- **Other sites**
 - drupal8multilingual.org
 - hojtsy.hu
 - kristen.org



Have patience.

It takes time.



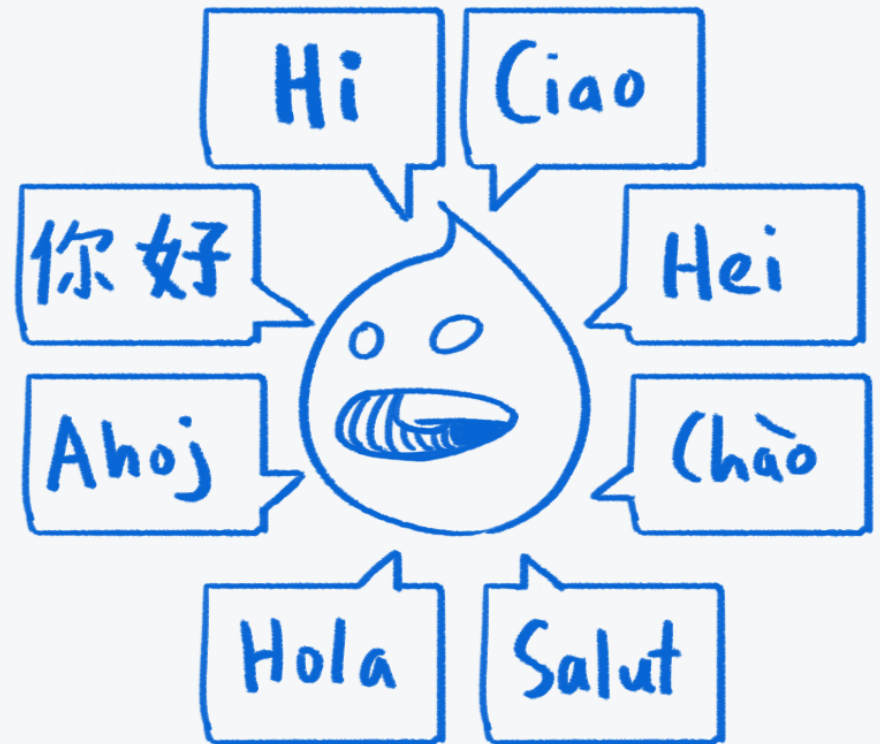
Don't give up.

You can do this!



Help build a better Drupal.

You can make a difference :)



Any questions?



THANKS!

Have more questions?

Email us at:

answers@hook42.com

Thanks for the art, Joe!
And, thanks to Douglas, Gábor,
Emma Jane & the East Bay
DUG for feedback :)





WHAT DID YOU THINK?

EVAULATE THIS SESSION

[HTTPS://EVENTS.DRUPAL.ORG/LOSANGELES2015/SESSIONS/MULTILINGUAL-MODULE-MADNESS-WHICH-I18N-MODULES-DO-YOU-REALLY-NEED](https://events.drupal.org/losangeles2015/sessions/multilingual-module-madness-which-i18n-modules-do-you-really-need)

THANK YOU!